

# TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marți, Joia și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.  
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.  
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la:  
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane, Sibiu, strada Măcelarilor 47,  
și la expedițiunea de inserțiuni Adolf Steiner în Hamburg (Germania).  
Correspondențele sînt a se adresa la:  
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 37.  
Epistole nefrancate se refuză. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERȚIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

## Revista politică.

Sibiu, în 23 Iulie.

În diaristica opozițională maghiară s'a mai domolit afacerea Zichy-Ferraris. Scirea adusă de „Pol. Corr” că Maj. Sa a primit demisiunea contelui Zichy este reproducă de toate foile din Budapesta, ceea ce însemnează că nu va fi desmințită. Cele opoziționale se scâdălesc de impregiurarea, că postul contelui, devenit vacant, are să rămână de-ocamdată neocupat. Se tem, se vede, că contele Zichy va fi mai târziu denumit de nou în postul din care a demisionat.

Mai mult interes decât afacerea aceasta stârnește alarma ce se dă în Budapesta, din partea opozițiunii, ajutorului de mari evenimente, care au a se începe în luna lui August. Evenimentele au a se începă de ocupațiunea Novibazarului. Oficioasele, ce e drept, ne înfățișază ocupațiunea de tot nevinovată. Este vorba de o tocmeală între generalii austriaci și turcesci despre modul cum să se așeze trupele de ocupațiune, de oare ce în localitățile Vălei Limului nu sînt casarme. Opozițiunea însă examinează politica rusă și mai din urmă și află că Rusia, în anii din urmă, a raportat mari succese și se află în tari pozițiuni, de unde poate opera în orientul Europei și cu mai mult noroc. Pentru-că, dice opozițiunea, Austro-Ungaria cu Bosnia și mai târziu cu Novibazarul numai și-a făcut pe Italia inimică, până când Grecia se pregătesce la anectări, Bulgaria la incorporarea Rumeliei resăritene, eară biata Turcie, cu care am încheiat convențiune, este subminată încât numai are nici o trecere. Durerea este însă colosală în coloanele opoziționale: că cu toate că viitorul este atât de încărcat cu electricitate politică, prin politica neaptă a lui Tisza monarhia este într'o stare cu mult mai slabă decât la 1867. Politica aventurieră a lui

Colom. Tisza a desorganizat partida ung. constituțională din 1867 și ca urmare firească, dincolo de Laita s'a întărit elementele federalistice, elemente, cari amenință dualismul cu cădere. Alarma poate să fie în unele părți esagerată, însă nu se poate disputa cu totul, că în fond lucrurile stau astfel.

Foile germâne din Cislaitania pun Cehilor puțină speranță în perspectivă. Ele cred a fi satisfăcut pretensiunilor patriotismului austriac, dacă dice Cehilor: „veniți la Reichsrath și vă eluphați drepturile ce le pretindeți.” „P. Ll.” din Budapesta, cu plăcere se alătură și secundează foilor germâne. „Politik” însă este ceva mai optimistică, când spune, că contele Taaffe s'a apucat de lucru, caută după profesori, cari știu limba cehică spre a-i pune la universitate și este gata a concede Cehilor, un consiliu scolastic național.

„Polit. Corr.” spune că Doamna României a plecat la o baie din Germania. Aceasta nu are însemnătate politică. Aceeași toaie însă împărtășește, că Boerescu, ministrul de externe al României, avea să sosească ași la Viena și că acesta va face o preumblare politică pe la toate puterile signatate, — cu bună samă în afacerea încă nedeslegată a Evreilor din România. Ministrul de finanțe Sturdza s'a întors dela Berlin și Kissingen (La băile de aci petrece Bismarck) preste Viena și Budapesta acasă.

În Bulgaria le umblă rău Evreilor, cu toate că puțin se scrie în diare. Deja a doua comisiune s'a dus la Cârlova unde au fost Evreii insultați, fără de a isprăvi ceva. Ce o fi cauza, de asupra Bulgariei nu strigă jidovimea ca asupra României? De sigur Rusia.

## Academia română.

Sesiune extraordinară.

### Proces-verbal Nr. 26.

Ședința din 22 Iunie 1879.

Membrii prezenți: D-nii Alecsandri Vasilie, Aurelian Petre S., Babeș Vincentiu, Bariț George, Caragiani Ioan, Fălcoian Stefan, Fētu Dr. Anastasie, Ghica Ioan, Hașdău Bogdan P., Hoșoș Iosif, Ionescu Nicolae, Laurian August Tr., Maniu Vasilie, Melchisedec P. S. S. episcop, Odobescu Alecsandru, Chintescu Nicolae, Roman Alecsandru, Sion George, Ștefănescu Grigorie, Ureche Vasile A.

Președinte, Ioan Ghica.

Ședința se deschide la 9 oare a. m.

După lectura și modificarea Procesului-verbal al ședinței precedente, d. președinte pune înaintea plenului programa lucrărilor ce mai sînt de pus la ordinea zilei, în următoarea cuprindere:

1. Raportul secțiunii istorice despre misiunea d-lui Densușian.
2. Completarea secțiunilor prin alegerea de noi membri.
3. Alegerea membrilor delegațiunei 1 președinte și 3 asesori
4. Alegerea secretariului general.
5. Alegerea președinților, vice-președinților și secretarilor de secțiune.
6. Votarea regulamentului general.
7. Regularea ședinței solemne.
8. Regulamentarea premiilor instituite de Stat: Lazar și Heliade Rădulescu.
9. Ficsarea termenelor de amănare pentru diversele concursuri din 1879.
10. Alegerea comisiunilor esaminateoare pentru:
  - a) Premiul Năsturel (cartea cea bună);
  - b) Traducțiuni din autorii latini;
  - c) Traducțiuni din autorii eleni;

d). Premiul Năsturel (literatura română sub Mateiu-Basarab).

11. Raportul financiar pe anul încetat.
12. Numirea casierului-comptabil.
13. Raportul despre averea lui Dozacovici.
14. Raportul despre bibliotecă.
15. Raportul despre ortografia publicatiunilor.
16. Raportul comisiunii lexicografice despre publicarea psaltirei lui Coresi.
17. Comunicațiuni ale secțiunii literare.
18. Comunicațiuni ale secțiunii istorice.
19. Comunicațiuni ale secțiunii științifice.
20. Numirea comisiunii budgetare.
21. Votarea budgetului.
22. Ședința solemnă cu raportul secretariului Seneral.

După programa aceasta, la ordine fiind relațiunea secțiunii istorice despre misiunea d-lui N. Densușan, d. Urechia, ca secretar al secțiunii, dă lectură procesului-verbal încheiat de dânsa, după care punându-se în discuțiune propunerile făcute, după puține deliberațiuni, se aprobă toate conclusionile secțiunii cu majoritate de voturi.

D. Alecsandri atrage atențiunea adunării asupra documentelor istorice care scie că se află în bibliotecile și arhivele dela Genova, foarte importante pentru istoria noastră, invitând-o a numi o misiune în mijloacele ce vor înlesni-o.

D. Hasdău face asemenea comunicațiune despre cele ce se află în Ragusa, eară d. Ionescu despre cele ce se află în Florența. Se recomandă secțiunii istorice.

Trecând la punctul al doilea al programei relativ la completarea secțiunilor prin alegeri de noi membri, d. Hasdău, luând cuvântul, dice că înainte de-a se procedea la această lu-

## FOIȚA.

### Soran

#### Impăratul corbilor.

(A XIV-a poveste populară românească, esplicată).

(1 Urmare.)

### III.

Petru trecând în imperăția împăratului corbilor a mers cât a mers, și pela Chindia a intrat în curțile împăratului. Numai împărăteasa era acasă și cum îl vedu îi dise: „Petre! Petre! dar cum și-a adus vântul perul, și cioarele oasele pe aici? Au doară nu scii, că împăratul corbilor e cel mai tare și mai mare împărat și când află om din lumea lacomă, îl prăpădește!”

Petru stătut un pic pe cuget și pe urmă răspuse: Fie ce va fi, dar eu am trebuit să fac calea aceasta! și apoi povesti toate de amăruntul, și s'a rugat de împărăteasa să-i steie într'ajutoriu.

Împărătesei îi plăcea de Petru,

pentru-că era fecior frumos și i-a dis: „Pentru dragul tău Petre, și-ti-o sta într'ajutoriu, dar trebuie să te ascunzi să nu te vadă împăratul, căci altcum e rău de tine. Bagăte sub troaca de sub pat, și eu la noapte îl voiu întreba toate, eară tu să bagi bine de samă, că ce răspunde.”

Împărăteasa abia își gătă vorba și a vedut că soarele a apus, și a audut, că împăratul a sosit acasă, căci era dus la vînat, și Petru de loc s'a băgat sub troaca de sub pat.

Împăratul corbilor intrând în casă și-a pus arcul și săgețile pe masă, strimbă din nas amirosind și întrebă: „Aici este un om din lumea lacomă?”

Ba nu împărate! răspuse împărăteasa cum ar și pută ajunge cineva pe la noi. Împăratul se uită impregiur și nu vedu pe nime, pe urmă credend împărătesei s'a pus să cina și s'a culcat.

### IV.

Abia a adormit împăratul, și împărăteasa se prefăcă că s'a spăriat din

somn, îl lovesce cu cotul în coastă și trigă: „Vai de mine!”

„Dar ce e?” întrebă împăratul, eară împărăteasa răspunde: „Am visat de m'am spăriat, ah! Doamne împărate fie-ți milă de împăratul Alb, că am visat, că mi s'a văitat, că are o fată frumoasă, dar zace de boală, și nici moare, nici se scoală!”

Hei! să scie cum nu scie! răspuse împăratul corbilor, să caute sub cuiună și acolo află o broască țestoasă, să o pizeze măruntel, apoi să o fearbă în lapte dulce de cerboane, și pe la revărsatul diorilor, să scalde fata, și va fi sănătoasă și mai frumoasă.”

Abia așepesce împăratul, și împărăteasa se prefăcă că s'a spăimântat în somn, și strigă: „Vai de mine!”

„Dar ce e?” întrebă împăratul, eară împărăteasa îi spune: „Am visat și m'am spăriat, ah! Doamne împărate fie-ți milă de împăratul Verde, că am visat că s'a văitat, că are ciurde de vaci pe liveți verzi și la isvoare reci, și vacile totuși sînt slabe!”

„Hei! se scie cum nu scie, res-

spunse împăratul corbilor, că văcarii lui nu s'au îndestulat cu livețile împărătesci, ci s'au dus cu vacile pe furis și în livețile altora, pentru aceasta sînt slabe!”

Nici nu a început bine împăratul de-a cucui eară, până ce împărăteasa se prefăcă, că s'a spăriat în vis, și strigă: „Vai de mine!”

„Dar ce e?” întrebă împăratul, eară împărăteasa îi răspunde: „Am visat și m'am spăriat, ah! Doamne împărate! fie-ți milă de împăratul Roșu, că am visat că mi s'a văitat, că are un măr cu merele de aur, și cu rodu'n ceriu, dar de mult nu mai rodesce!”

„Hei! se scie cum nu scie”, răspuse împăratul, „că în trupina mărului e bătut un cuiu de fer, și abia se cunoasce unde'i bătut, dar să'l scoată, și mărul eară va rodi!”

Abia a adormit împăratul corbilor, și împărăteasa eară se prefăcă că s'a spăriat din somn, și lovindul cu cotul în coastă, strigă: Vai de mine!

Împăratul trecnesce din somn, și cu mânie întreabă: „Dar ce snoabă, pe

crare, este bine a se limpezi situația anormală a unor membrii cari se numără între membrii efectivi ai academiei fără ca să fie în realitate. E vorba pentru d-ni cari au fost chemați în comisiunea literară din 1867, și anume d-nii C. A. Rosetti, Gonata Andrei Mocioni, care nici odată n'au luat parte, nici în comisiunea literară, nici în societatea academică și din care unii au declarat chiar că nu primesc și că demisionează. Această împregiurare face că secțiunea respectivă se vede în situațiunea supărăcioasă de-a nu se putea complectă conform cu statutele; și de-aceia cere a se declara vacante fotoliurile lor.

D. Babeș dice că condițiunea d-lui Mocioni este ceva mai diferită decât a celorlalți 2 membri, fiind-că d-lui, deși nu a venit, dară a declarat că primesce și numai cauza mortibilității îl împedecă de-a veni.

D. Laurian dice că societatea academică admisesse în principiu ca să primească demisiunile membrilor cari se retrag și să numească pe alți în loc. Astfel în urma deciziunilor primite dela unii, ea a proces la alegerea altora. De curând însă în sesiunea aceasta s'a admis o altă teorie: că membrii cari au figurat odată nu sunt dimisionabili și astfel s'a invitat a reveni toți acei demisionați. Acum dacă s'ar admite propunerea d-lui Hașdău, d-lui crede că s'ar face o contradicere.

D. Ștefănescu dice că în adevăr s'au chemat membrii demisionați, dară atrage atențiunea societății că d. Rosetti nu s'a considerat nici odată ca membru, ci din contră totdeauna a declarat că refuză de-a fi, eară despre d. Gonata crede că nici trebuie să se urmeze discuțiune, fiind-că acest d-n nici nu a venit vre-o-dată pe aici și nici nu scie să fie vre-o-declarațiune că primesce.

D. Sion se referă la cele ce a dis și în ședința precedentă că adecă academia nu trebuie să numere între membrii sei decât pe acei cari au luat parte în societatea academică după ce s'a constituit, ear nu și pe aceia cari au fost invitați a lua parte în comisiunea ce a precedat societatea academică, dară nu au voit să primească și nici au voit să scrie. De aceea crede că este logic a se declara vacante fotoliurile menționate de d. Hașdău.

Adunarea consultată, decide a se trata pozițiunea fie-căruia membru în parte. De-aceia, considerând argumentele aduse în discuțiune despre pozițiunea d-lui C. A. Rosetti, declară fotoliul seu vacant.

După eceasta urmând discuțiunea

capul tău muiere, de nu mă lași se dorm, ce mai vrei?"

Împărăteasa atunci îi răspunde: Ah! doamne împărate fie-ți milă și de fata cântăreață de pe mare, că am visat, că e fată de împărat și a fost mândră dar tatăl seu a blăstemat-o ca să fie jumătate pesce și așa s'a făcut!"

"Las să fie așa" răspuse mănios împăratul „că tatăl seu prea fălos s'a ținut cu ea pentru că a fost frumoasă!" Împăratul se întoarse pe altă lăture ca se doarmă mai departe.

Dar împărăteasa ca toate muierele, când vreau să treacă prin mintea bărbatilor îl sărută și îl mai rugă: Fie-ți milă și de ea, că ea nu-i de vină dacă a blăstemat-o tatăl seu! Și atunci împăratul s'a imoiat și a răspuns: „Se scie fata cântăreață de mare, cum nu scie, că și eu am blăstemat-o pentru tatăl seu, că atâta are să rămână jumătate pesce până înecă 100 de voinici, ce vreau se treacă în țara mea; 99 de inși a inecat în mare, și mai are se îneca pe unul ca să im-

și despre pozițiunea d-lui Gonata și avându-se în vedere propunerea d-lui Alesandrescu Ureche ia cuprinderea d-lui Gonata fiind trecut între membrii onorari ai academiei încă din 1870, propun trecerea la ordinea zilei. Adunarea o admite cu concluziunea de-a nu se considera între membrii actuali ai academiei.

D. Odobescu enumerând lista generală a membrilor, constată că secțiunea istorică singură fiind completă cu 12 membri după statute, secțiunea literară urmează a se completa prin alegerea unui singur membru, eară cea de știință prin alegerea a șase membri; după aceasta propune ca adunarea să procedă la alegeri.

D. Ionescu cere ca mai înainte de toate delegațiunea actuală să se declare ca oficiu provisor al academiei, până se va face alegerea ei conform cu statutele.

D. Roman crede că nu e necesitate de-o asemenea declarațiune fiindcă după usul și tradițiunile rămase încă dela societatea academică, delegațiunea a purtat sarcina sa până la reînnoirea alegerii.

D. Babeș crede că mai întâiu de toate trebuie a se face și a se vota regulamentele necesare pentru aplicarea nouelor statute; eară până atunci delegațiunea să stea la locul seu. Relativ la completarea secțiunilor însă d-lui crede că chiar după statutele votate, alegerea de noi membri trebuie să se facă în sesiune generală.

D. Odobescu răspunde că din momentul votării statulelor, adunarea s'a constituit și trebuie să lucreze ca în sesiune generală; căci ne mai putându-se ține altă sesiune în anul acesta, acum trebuie ca să se termine toate lucrările indicate în programa de mai sus. De-aceia crede că academia să se completeze conform cu legea.

D. Ștefănescu dice că e necesar a se considera propunerea făcută de d. Ionescu. Înainte de toate trebuie să se reguleze situațiunea delegațiunii pentru ca să se poată conduce desbaterele; pentru care crede că să se declare ca delegațiunea actuală să și poarte provisor sarcina până la alegerea ei regulată.

D. Fētu susține a se da prioritate votării regulamentelor.

D. Urechiă observă că se confund trei propuneri; alegerea delegațiunii, completarea secțiunilor și lucrarea regulamentelor. Trebuie a se lua pe rând. Crede că alegerea delegațiunii de se va face acum sau mai târziu nu împedecă nici facerea regulamentelor când vor fi gata, nici alegerea de noi membri, când secțiunile vor veni cu propuneri.

plinească suta și atunci va fi eară fată frumoasă!"

După aceste împăratul și împărăteasa adormiră, eară Petru de sub troacă, a început a se îngriji, ce se facă, ca se nu'l îneca fata de mare.

Când a început a se revêrsa de diori, împăratul s'a sculat și a luat arcul și săgețile, și a plecat eară la vênat; eară împărăteasa a scos de sub troacă pe Petru, i-a dat 3 pene de pân din căciula împăratului corbilor, și i-a dat și petri scumpe.

Petru mulțămînd s'a reintors cald acasă.

(Va urma).

\* (Cinci domnișoare) din institutul normal din București, și anume: Maria și Florica Sion, d-șoarele Enrieta și Maria Lupașcu și d-șoara M. Zacharescu, care au trecut deja cu succes esamenenele generale de liceu, se prepară — precum află „Renașterea” — pentru a depune bacalaureatul în sesiunea viitoare din Septemvrie.

D. Laurian dice că nu vede urgență în completarea secțiunilor. Alegerile se pot face și mai târziu; e bine a se lăsa timp de consultațiune. Cu numărul membrilor prezenți se pot lucra și se pot executa toate lucrările prevădute în programă. Alegerea delegațiunii nu se poate face până nu va veni raportul comisiunii despre administrarea finanțiară; astfel s'a făcut totdeauna, și e bine a se ține norma aceasta care e cea mai logică. Altfel ori-ce lucrare de programă poate a se pune la ordinea zilei fără nici un inconvenient.

După aceste discuțiuni se pune la vot confirmarea delegațiunii actuale în mod provisor până la o deciziune ulterioară și se admite cu unanimitate.

D. președinte invită secțiunile respective ca să se consulte despre alegerea noilor membri cu care trebuie să se completeze și să vie cu propunerile lor în ședința plenară conform cu statutele.

Ședința se ridică la 11<sup>3/4</sup> oare.

Președinte, Ioan Ghica.

Secretar ad-hoc, G. Sion.

### Procesul-verbal No. 27.

Ședința din 23 Iunie, 1879.

Membrii prezenți: d-nii Alesandri Vasile, Aurelian Petre S., Babeș Vincentiu, Bariț George, Caragian Ioan, Fălcoian Ștefan, Fêt dr. Anastasie, Ghica Ioan, Hașdău Bogdan P., Hodosiu Iosif, Ionescu Nicolae, Laurian August Tr., Maiorescu Tit L., Maniu Vasile, Melchisedec P. S. S. Episcop, Odobescu Alecsandru, Chintescu Nicolae, Roman Alecsandru, Sion George, Ștefănescu Grigorie, Urechiă Vasile A.

Vice-președinte, G. Bariț.

Ședința se deschide la 9 oare a. m.

După lectura și verificarea procesului-verbal al ședinței trecute se comunică o adresă prin care un anonim trimite un tractat manuscris sub titlu: Geografie fizică, politică, etnografică și economică a României cu cerere de a se cerceta și a i se da un remunerariu.

Observându-se că aceasta este o carte didactică pentru care autorul trebuie să se adreseze la ministerul respectiv, se recomandă a se întoarce autorului când va cere.

D. Alesandri comunică că după scirile ce a căpătat literatura română are să fie în curând onorată din nou cu ocaziunea serbărilor latine din Franța; căci este anunțat că se traduc în limba provensală două bucăți cunoscute Miorița și Cucul și Turturica.

D. președinte consultă adunarea asupra ordinei de zi după programa indicată în ședința precedentă.

D. Urechie declară că comisiunea numită pentru cercetarea bibliotecii și a terminat lucrarea și e gata a i spune raportul seu.

Se dă lectură acestui raport, după care se deschide discuțiunea asupra concluziunilor sale. După cari debateri se admite art. 1 și 2 eară al 3, relativ la suma cerută pentru legarea cărților se amendează ficsându-se numai o sumă de o mie lei. Asemenea la art. 5 prin care se propune concentrarea armariilor cu cărți în sala de ședințe și strămutarea salei de ședințe în sala ocupată actualmente de material, după mai multe consultațiuni se modifică lăsându-se lucrurile în statu quo.

La ordinea zilei punându-se regulamentul premiilor instituite de Stat sub nume de premiul Lazar și premiul Heliade Rădulescu, adunarea consultându-se decide a numi o comisiune din d-nii Laurian, Fêt și Odobescu cu însărcinarea de a i spune un proiect.

După aceasta se decide ca adunarea să se desfășoare în secțiuni spre a se consulta pentru completarea lor,

prin alegeri de noi membrii; eară ședința viitoare să se țină Marți 26 Iunie.

Ședința se ridică la 11 și <sup>3/4</sup> oare.

Vice-președinte, G. Bariț.

Secretar ad-hoc, G. Sion.

### Înștiințare.

După deciziunile luate de Academia română, în sesiunea sa din Maiu — Iulie 1879, concursurile propuse de academie sunt cele următoare:

1. Premiul statului *Heliade Rădulescu*, de 5,000 lei, se va decerne în cursul sesiunii generale din Martie — Aprilie 1880, cărți literare în limba românească, care se va judeca mai meritorie printre cele tipărite dela 1 Ianuarie 1878 până la 31 Decembrie 1879.

2. Premiul statului *Lazar*, de 5,000 lei, se va decerne în cursul sesiunii generale din Martie — Aprilie 1880, cărți științifice în limba românească, care se va judeca mai meritorie printre cele tipărite dela 1 Ianuarie 1878 până la 31 Decembrie 1879.

NB. La acest concurs se pot prezenta și invențiunile științifice, făcute de Români.

3. Premiul *Năsturel-Herescu*, din seria B, în sumă de 4,000 lei se va decerne în cursul sesiunii generale din Martie — Aprilie 1880, unei cărți scrise în limba română, cu conținut de ori-ce materie, care va fi judecată ca meritorie printre cele tipărite dela 16 August 1878 până la 31 Decembrie 1879.

NB. Concurenții la cele trei premii susmenționate, vor bine-voi a trimite la cancelaria academiei române, în București, palatul universității, operele lor, cari vor fi în condițiunile de timp, mai sus-menționate, în câte 12 exemplare.

4. *Marele premiul Năsturel*, de 12,000 lei, se va decerne în cursul sesiunii din primăvara anului 1881, cărți scrise în limba românească, cu conținut de ori-ce natură care se va judeca mai meritorie printre cele tipărite dela 16 August 1876 până la 31 Decembrie 1880.

5. *Premiul asociațiunii Craiovene pentru dezvoltarea învățământului public*, în sumă de lei 1,500, se va decerne în sesiunea generală din primăvara anului 1883, celei mai bune cărți didactice în limba română, din câte se vor fi tipărit cu începere dela 1 Iulie 1879 până la 31 Decembrie 1882. Această dată este și terminul extrem al depunerii la cancelaria academiei, în 12 exemplare, a cărților propuse pentru concurs.

6. Probele de traducțiune în limba română, după *Pliniu junior, Epistolarum lib. VIII, 1-21*, se vor depune la cancelaria academiei până la 1 Septemvrie 1879, spre a fi judecate în sesiunea generală din primăvara anului viitoriu.

7. Probele de traducțiune în limba română, după *Plutarch vita Pelopidae, cap. 1-22* inclusiv, se vor depune în cancelaria academiei până la 1 Septemvrie 1879, spre a fi judecate în sesiunea generală din primăvara anului viitoriu.

8. Probele de traducțiune în limba română după *Herodoti Historiarum lib. IV, 51-100*, se vor depune în cancelaria academiei până la 1 Septemvrie 1879, spre a fi judecate în sesiunea generală din primăvara anului viitoriu.

NB. Concurenții cari vor fi premiați la concursurile de sub numerile 6, 7, 8 vor fi însărcinați se facă traducțiunea autorului respectiv întreg, pe preț de 120 lei pentru 20 pagini din edițiunea steriotipă a lui Tauchnitz.

9. *Premiul Năsturel* seria A, de 5,000 lei se va acorda în sesiunea generală din primăvara anului 1880 celei mai bune disertațiuni în limba română, asupra următorului subiect:

„Studiu asupra producerilor literare în limba română, din epoca lui Mateiu Basarab (1633-1654), în care se vor ave în vedere atât documentele oficiale și particulare, redactate în limba română în aceea epocă, cât și cărțile traduse și tipărite românește pe atunci, precum și ori-ce elemente literare relative la mișcarea culturii



B. Programă specială a oarelor pro anul scolar 1878/9.

Clasele	Luni				Marți				Mercuri				Joi				Vineri				Sâmbătă				Duminică				
	I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.					
Înainte de amăzi	8—1/2 9	Eserciții verbale			Scrierea cursivă despre cele auzite				Com-put	Scrierea română			Ce-tirea, Scrie	Scrierea română			Com-put	A-scultă	Scrierea cursivă despre cele auzite			Ce-tirea	Scrierea română			Ce-tirea, scrie	Serie-rea	Teme din comput	
	1/2 9—9	Serie-rea	Ce-tirea		Serie-rea	Gram-ro-mână	Scrierea germană		Serie-rea	Gram-ro-mână	Teme din comput		Serie-rea	Com-put		Scrierea cursivă despre cele auzite			Serie-rea	Com-put	Desemn		Serie-rea	Ce-tirea	Scrierea română				
	9—1/2 10	Teme din comput			Istoria patriei				Desemn		Com-put	Teme din comp.	Teme din comput		Geografia		Teme din comput		Ce-tirea germană	Teme din comput		Com-put	Teme din comp.	Teme din comput		Istoria patriei			
	1/2 10—10	Desemn			Cetirea magiară				Se joacă; în timp urit scrie		Com-put	Teme din comp.	Desemn		Gram-ro-mână	Desemn		Ce-tirea germană	Desemn		Com-put	Teme din comp.	Se joacă; în timp urit scrie		Cetirea magiară				
	10—1/2 11	Se joacă; în timp urit scrie			A-scultă	Religia		Teme din comput		Istoria naturală		Se joacă		Se joacă	A-scultă	Religia		Se joacă; în timp urit scrie		Ce-tirea magiară	Se joacă sau scrie	Ce-tirea	Scrierea germană		Cântări				
	1/2 11—11	Religia	A-scultă	Teme din comput		Mergă acasă		Drepturile civile		Se joacă		Religia	A-scultă	Religia		A-scultă	Teme din comput		Religia	A-scultă	Desemnează la mape		Gimnastica						
11—1/2 12	Mergă acasă			Fisica				Gram-ro-mână		A-scultă	Istoria patriei		Fisica		Mergă acasă		Istoria naturală												

Clasele	Luni				Marți				Mercuri				Joi				Vineri				Sâmbătă				Duminică
	I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.	
După amăzi	2—1/2 3	Ce-tirea	Serie	Scrierea magiară		Eserciții verbale		Desemn		Pausă				Eserciții verbale și memoriale		Scrierea magiară		Com-put	Serie-rea	Teme din comput		Escursiuni și eserciții de		Scoală de repeti-țiune până la cinci (5) oare	
	1/2 3—3	Serie-rea	Com-put	Desemn		Serie-rea	Ce-tirea	Teme din comput		Religia		De-semn	Serie-rea	Gram-ro-mână	Desemnează		Escursiuni și eserciții de								
	3—1/2 4	Teme din comput			Geografia				Teme din comp.		Cetirea română		Scrierea română		Gram-ro-mână	Teme din comput		Geografia		Scoaala de repetițiune până la 5 oare (vara)					
	1/2 4—4	Cântări			Scrierea				Serie-rea	Serie-rea mag.	Gram-ro-mână	Teme din comput		Ce-tirea română	A-scultă	Religia		Serie-rea mag.							

NB. Claselor III și IV li-se concede timp liber între oarele 10—11 câte 5 minute.

NB. Spațiul tipărit gras determină timpul clasei sau eventualmintea a claselor în și cu care se ocupă nemijlocit învățătorul; — ear spațiul celalalt determină timpul claselor, cari se ocupă tăcând.

Aprobată de: **Sabin Piso** m. p., protopop.

Compusă de **Alesandru Tulia**, învățătoriu.

**Bursa de Viena**

din 4 August n. 1879.

Metalicele 5%	67 50
Împrumutul naț. 5% (argint)	68 40
Împrumutul de stat din 1860	126 —
Aecțiuni de bancă	826 —
Aecțiuni de credit	272 25
Argint	— —
Valuta nouă imperială germană	56 75
London	115 75
Galbin	5 45
Napoleon d'aur (poli)	9 22 1/2

**Economic.**

**Sibiu**, 1 August n. Pro hectolitru: Grâu fl. 6.20—7.—; Grâu secăreț, fl. 5.30—5.50; Săcară fl. 3.—3.40; Orz fl. 3.10—; Ovės fl. 2.—2.40—Cucuruz fl. 3.40—3.80; Mălaiu fl. 4.50—5; Cartofi fl. 1.25—1.55; Semēnță decănepă fl. 9—10; Mazere fl. 6—6.50; Lintea fl. 9—9.50; Fasole fl. 5—5.50; pro 50 chilo: Făină de păne fl. 4.50; Slănină fl. 30—35; Unsoare de porc fl. 24—25.50; Sēu brut pro 50 chilo fl. 16; Sēu de luminări fl. 22.50—23; Luminări de sēu 50 chilo fl. 28—28.50; Sēu p. fl. 20—20.50; Fēn 50 chilo fl. 45—50.; Cănepă pro 50 chilo fl. 30—32 Lemne vērtoase de foc pro metru cubic fl. 3.— Spirt pro grad 50—55 cr. pro chilo: carne de vită 40—42 cr.; Carne de vițel 35—42 cr. carne de porc 34—40 cr.; carne de berbece 26—28 cr.; ouă 10 de 20 cr.

**Mediaș**, 31 Iulie n. Pro hectolitru: Grâu fl. 4.60—5; Grâu secăreț fl. 4—4.50; Săcară fl. 2.60—3.; Ovės fl. —2.—; Cucuruz fl. —2.75. Sēmēnță de cānepă cu fl. —; Fasole fl. 4—4.50; mazere fl. —; Cartofi fl. 1.50—2; Fēn fl. 1.—1.60—; cel vechiu; cel nou fl. —; Cānepă fl. 48—50; Slănină pro 100 chilo: fl. 60—65; Unsoare de porc fl. 60—; Sēu deluminări fl. 40—50; Spirt pro grad 9 cr.; carne de vită pro chilo 40 cr.; carne de porc 36— cr. carne de berbece 28 cr. —44; ouă 6 de 10 cr. Tērgul de ași a fost bine cercetat; bucatele s'au urcat în prețuri. Timpul e rece.

**Estras din foaia oficială „Budapesti Közlöny.”**

**Licitațiuni:** în 29 August și 29 Septemvri imob. lui Iosif Kompradt jun. și soți în Cluj (trib.); în 14 August mobilele tinetoare de massa concursuală a lui Molnar și Comp. în Diosseg (judec. cerc. Székelyhid); în 9 August și 9 Septemvri imob. lui Petru Kirra în Băgaciu; în 4 August și 9 Septemvri imob. lui Ioan Șebeș în Băgaciu (trib. Ibașfalău); în 2 Septemvri și 2 Octomvri imob. lui Nicolau Luca și soți în Turnișor (trib. Sibiu); în 29 August imob. lui Nicolae Chisaliță în Frăua (judec. cerc. Mediaș); în 8 August imob. lui Alesandru Molnar în Domocoș (trib. Dej); în 9 August imob. lui Andreiu Mogyoroși în S. Mărtinuș (judec. cerc. Sângiors); în

13 Septemvri și 13 Octomvri imob. rămasului după Iacob Ciucean în Reșinar; în 4 Septemvri și 4 Octomvri imob. lui Toma Ciocan și soți în Săcădate (trib. Sibiu); în 3 Septemvri și 3 Octomvri imob. lui Lazar Prasca în Sibiu (trib.); în 6 Septemvri și 6 Octomvri imob. contelui Gustav Teleky în Deva (trib.); în 25 August și 25 Septemvri imob. lui George Saturetzky în Ribariu (trib. Bistrița); în 16 August imob. lui Daniil Tandy în Csokaly (judec. cerc. Székelyhid); în 6 August și 6 Septemvri imob. lui George Dietrich și soții sale în Biertan (judec. cerc. Mediaș); în 23 August imob. lui Iacob Hruđa în Aiud (judec. cerc.); în 12 August imob. lui Friederic și Elisabeta Bell în Sibiu; în 30 August și 30 Septemvri imob. lui George Facol în Bunganart; în 9 Septemvri și 9 Octomvri imob. lui Nicolau Luca în Sibiu (trib.); în 25 Septemvri și 25 Octomvri imob. lui Alberth Kovats în Semeria (judec. cerc. Sângiors); în 16 August și 16 Septemvri imob. lui George Komaromi și soți în Vesăud (judec. cerc. Mediaș); în 16 August și 16 Septemvri imob. lui Frideric Folberth în Sighișoara (judec. cerc.); în 18 August imob. rămasului după d-na Iosif Sándor în Cluj (trib.) în 27 August imob. d-nei Venzel Ieraushek în Murēș-Oșorheiu (trib.)

Nr. 116 1—3

**CONCURS.**

Devenind vacantă parochia gr. or. din „Federi”, în protopresbiteratul Hațegului, se escrie prin aceasta concurs cu terminul până la 20 August st. v.

Emolumentele sânt:

1. Dela 80 fumuri de case, de fiește care fum câte 1 fl. v. a.
  2. Stolele îndatinate.
- Toate aceste laolaltă computeate, dau suma de 200 fl. v. a.
- Doritorii de-a competa la această stațiune parochială, au ași adresa concurselor lor instruite în sensul legii la subscrisul, până la terminul sus însemnat.

Hațeg, la 15 Iulie 1879.

În conțelegere cu comitetul parochial.

Ioan Raț m. p.,  
protopresbiter.

Nr. 67 1—3

**CONCURS.**

Pentru reîntregirea parochiei vacante de a III classă din Lăpugiu de jos cu filia Ohaba protopresbiteratul

Dobrei, în înțelesul rezoluțiunii consistoriale dto 28 Iunie a. c. Nr. 1728 B. se escrie din nou concurs, cu terminul până la 19 August a. c. st. v. în carea și se va ține și alegerea.

Emolumentele sânt:

1. Casă parochială cu grădină și alte superedificate în materă.
  2. Porțiune canonică 18 jug. pământ arătoriu și fenaț classa I și II.
  3. Dela 130 numeri de case, câte două mēsure de cucuruz nestărmit.
  4. Stola îndatinată Toate aceste emolumente laolaltă computeate, dau un venit anual de aproape 400 fl. v. a.
- Doritorii de-a ocupa această stațiune au ași adresa concurselor lor instruite în sensul „Stat. org.” și a „dispozițiunilor sinodale” din 1873 la subscrisul, până la terminul indicat.

Deva, 20 Iulie 1879.

I. Papiu m. p.,  
protopresbiter și admin.  
Dobrei.

Nr. 244—1879. 3—3

**CONCURS.**

La sunetul părintescului ordin consistorial dto 5 Iunie a. c. Nr. 1504, se escrie prin aceasta concurs pentru pa-

rochia de classa a III Bruiu, ppresbiteratul Nocrichiu-Cincu-mare cu terminul până în 15 August 1879 după care va urma și alegerea.

Emolumentele sânt:

- a) Venitul porțiunii canonice stătătoare în pământ arătoriu și de fenaț din 8 jugere 1197 □°.
- b) Dela 107 familii 88 mēsure în grăunțe de cucuruz, precum și câte o și de lucru cu palma. \*)
- c) Tot dela 107 familii venitele stolare statorite de sinodul protopresbiteral, care toate computeate în bani dau o sumă de 401 fl. 4 cr. v. a. ca venit anual, lângă care locuința în odăile scoalei până la o altă rēnduială.

Doritorii de-a ocupa această parochie, au ași asterne petițiunile lor instruite în sensul statut. org. și a dispozițiunilor provisorice din anul 1873 subscrisului până la terminul indicat.

Nocrichiu în 4 Iulie 1879.

Oficiul ppresbiteral în conțelegere cu comitetul parochial.

Grigoriu Maier m/p.,  
adm. prot.

\*) Punctul acesta din eroare a rămas afară din concursul publicat în Nrii 82 și 83.

**UMRATH & COMP. în PRAGA,**

*fabrică de mașini agricole,*

se recomandă prin specialitățile lor renumite prin o **esecutare foarte solidă, umblet ușor mare productivitate și treerat curat a**



**mașinilor de treerat cu brațe și cu vērtej**

pentru 1 până 8 cai sau boi,

atât **locomobile** cât și **stabile**. Mai departe fabricăm noi în mărimi diverse:

**Ciururi de bucate, mașini pentru tăiat paie, mori pentru sdrobot etc. etc.**

Cataloage ilustrate în limbile țerei grătuite și franco.